

# E725 - Anger Erupts! I Will Take Everything upon Myself!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17]** ---

*Fight butsukatte hamukatte*

**[00:17]** ---

*Fight, crash in, rise up*

**[00:20]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[00:20]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[00:23]** ---

*heibon na mainichi ja kawaki iyasenai*

**[00:23]** ---

*Ordinary days won't quench our thirst*

**[00:28]** ---

*Here we go itsudatte nigenaide*

**[00:28]** ---

*Here we go, always, don't run away*

**[00:30]** ---

*kazeatari tsuyoku ikiteyukou*

**[00:30]** ---

*Let's go on living buffeted  
by the mighty winds*

**[00:34]** ---

*gooru mada tooku*

**[00:34]** ---

*We're still far from our goal*

**[00:37]** ---

*susumubeki Hard knock days*

**[00:37]** ---

*We got to carry on Hard knock days*

**[00:59]** ---

*Let's do it again sou doredake, Baby*

**[00:59]** ---

*Let's do it again, yes, how many times, baby*

**[01:02]** ---

*tachiagareba My dream come true*

**[01:02]** ---

*do I have to get up to  
make my dream come true*

**[01:05]** ---

*towareru kakugo no tsuyosa*

**[01:05]** ---

*Feels like the strength of my resolve is*

**[01:07]** ---

*tamesareteru youna Everyday*

**[01:07]** ---

*put to the test everyday*

**[01:10]** ---

*Hey Let's go*

**[01:10]** ---

*Hey Let's go*

**[01:11]** ---

*iiwake de chiisaku matomaru ki nakute*

**[01:11]** ---

*I don't want to settle for  
small success, making excuses*

**[01:15]** ---

*Hey Let's go*

**[01:15]** ---

*Hey Let's go*

**[01:16]** ---

*tobidashita sekai wa araburu noo ruuru*

**[01:16]** ---

*The world I got out into is wild and lawless*

**[01:20]** ---

*karaburi no sukima ni  
sematteta genjitsu kauntaa*

**[01:20]** ---

*Whiffing through the air,  
off-guard, reality countered me*

**[01:24]** ---

*yousha naku Beat me Hit me mata taoretemo*

**[01:24]** ---

*Mercilessly, beat me, hit  
me, and even if I fall again*

**[01:30]** ---

*Oh*

**[01:30]** ---

*Oh*

**[01:31]** ---

*mou ichido tachiagari  
mae wo mita mono dake ga*

**[01:31]** ---

*Only those who get back on  
their feet and look forward*

**[01:35]** ---

*saigo ni warau nosa Only winner*

**[01:35]** ---

*will have the last laugh, only winner*

**[01:38]** ---

*(We gotta go todoku made Glory road)*

**[01:38]** ---

*(We gotta go, till we make  
it there, on the glory road)*

**[01:41]** ---

*Fight butsukatte hamukatte*

**[01:41]** ---

*Fight, crash in, rise up*

**[01:43]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[01:43]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[01:46]** ---

*heibon na mainichi ja kawaki iyasenai*

**[01:46]** ---

*Ordinary days won't quench our thirst*

**[01:51]** ---

*Here we go itsudatte nigenaide*

**[01:51]** ---

*Here we go, always, don't run away*

**[01:53]** ---

*kazeatari tsuyoku ikiteyukou*

**[01:53]** ---

*Let's go on living buffeted  
by the mighty winds*

**[01:57]** ---

*gooru mada tooku susumubeki michi*

**[01:57]** ---

*We're still far from our goal,  
we got to carry on the way*

**[02:02]** ---

*Fight kechirashite tsuyogatte*

**[02:02]** ---

*Fight, shake it off, act strong*

**[02:04]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[02:04]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[02:07]** ---

*banan na sentaku? sonnano aru wake nai*

**[02:07]** ---

*A safe bet? There's no such thing*

**[02:12]** ---

*Here we go itsudatte saikou de*

**[02:12]** ---

*Here we go, always, be the best*

**[02:14]** ---

*atosaki nante kangaezu ni yukou*

**[02:14]** ---

*and keep going without  
thinking of the consequences*

**[02:18]** ---

*negai wo tabanete*

**[02:18]** ---

*Put all our wishes together*

**[02:21]** ---

*susumubeki Hard knock days*

**[02:21]** ---

*We got to carry on Hard knock days*

**[02:30]** ---

*hikari no saki Make my day*

**[02:30]** ---

*Beyond the light, make my day*

**[02:49]** ---

*All the pirates who are  
after the One Piece...*

**[02:52]** ---

*...head for the New World,  
the second half of the Grand Line.*

**[02:57]** ---

[02:59] ---

**However, no one has ever fully explored it**

[03:03] ---

**\*except for Gold Roger, King of the Pirates.**

**[03:07]** ---

**The New World has ruined  
many pirates' dreams and ambitions.**

**[03:14]** ---

**Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned**

**[03:17]** ---

*to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,*

[03:20] ---

*and his friends venture into that sea.*

[03:22] ---

***I'm gonna become the King of the Pirates!***

[03:26] ---

[03:30] ---

*To take down one of the Four Emperors -  
the rulers of the New World,*

[03:33] ---

*Luffy and the others formed a pirate  
alliance with Trafalgar Law*

[03:36] ---

***\*and have come to Dressrosa.***

[03:39] ---

***But caught up in the current  
king Doflamingo's agenda,***

[03:42] ---

*they were trapped along  
with the entire island.*

[03:45] ---

*The executives of the Donquixote  
Family have been taken down*

[03:48] ---

***\*one after another, after hard  
battles, by the Straw Hats,***

[03:51] ---

***and finally, there is only Doflamingo left!***

[03:54] ---

***The time has come for a one-on-one duel  
between Luffy and Doflamingo***

[03:58] ---

*that shakes up Dressrosa!*

[04:01] ---

***I'm a captain of a ship, too!***

[04:04] ---

***If I leave both you and Doflamingo  
in Straw Hat-ya's hands,***

[04:10] ---

***I'll lose my prestige!***

[04:11] ---

***You can't even move! What can you do?!***

[04:15] ---

***You damn worm!***

[04:17] ---

***Go to hell!***

[04:22] ---

***Takt!***

[04:23] ---

***What're you...?!***

[04:26] ---

**The arm?!**

[04:27] ---

**Sterben Blade!**

[04:41] ---

**I can't believe you used...**

[04:46] ---

**...your disembodied arm...!**

[04:49] ---

**How annoying...!**

[04:59] ---

**When it comes to this...**

[05:11] ---

**Law...**

[05:13] ---

**You die with me!**

[05:18] ---

**Oh no! He's gonna set fire!**

[05:20] ---

**I'll take you along!**

[05:31] ---

**Look! Even Trafalgar Law who has**

[05:33] ---

**the same title of Warlord**

**as Doflamingo, is...**

[05:38] ---

**...in quite bad shape!**

[05:40] ---

**Lawland!**

[05:42] ---

**Luffy! Hand me Tra-guy-kun!**

[05:45] ---

**Robin! That'll help!**

[05:47] ---

**Take him! Tra-guy cornered**

**Mingo enough already!**

[05:51] ---

**Oh no! His arm...!**

[05:53] ---

**Cien Fleurs! Spider Net!**

[06:05] ---

**Lawland's arm is...**

[06:07] ---

**How could they do this?!**

**Tra-guy-kun, stay with me!**

[06:10] ---

**Nico Robin!**

[06:13] ---

**Don't do anything unnecessary!**  
**He's still breathing.**

[06:18] ---

**He hasn't been dismissed yet.**

[06:21] ---

**Doflamigo!**

[06:22] ---

**That jerk! He's still going for Tra-guy!**

[06:25] ---

**Here's a finisher!**

[06:26] ---

**Gum-Gum...**

[06:30] ---

**Bullet String!**

[06:32] ---

**...Hawk Whip!**

[06:35] ---

**Damn!**

[06:38] ---

**Robiland!**

[06:43] ---

**Tra-guy! Robin!**

[06:55] ---\*\*

"Anger Erupts!

I Will Take Everything upon Myself!"

**[07:20] ---**

Precious Metal Axe!

**[07:27] ---**

Cabbage-kun!

**[07:28] ---**

I'm sorry. I'd been sleeping  
until a while ago.

**[07:32] ---**

Hasn't this all been settled yet, Straw Hat?!

**[07:51] ---**

Cabbage!

**[07:53] ---**

Take everyone and get off of this plateau!

**[07:57] ---**

No way!

**[07:58] ---**

Since I stand before Doflamigo here,

**[08:02] ---**

I wanna land at least one blow, too!

**[08:05] ---**

I leave everybody in your hands!

**[08:11] ---**

L...

**[08:12]** ---

*Leave them in my hands?!*

**[08:16]** ---

*Trust...*

**[08:19]** ---

*Respect...*

**[08:21]** ---

*Popularity!*

**[08:26]** ---

*Straw Hat is my fan.*

**[08:31]** ---

*My fan is asking me a favor!*

**[08:35]** ---

*I can't turn it down!*

**[08:38]** ---

*I know Bartolomeo is on the lower level!*

**[08:41]** ---

*Let's go down there now using his ability!*

**[08:51]** ---

*Can you treat him somehow, Leo?!*

**[08:54]** ---

*The cut is ragged!*

**[08:56]** ---

*If I can manage to sew them together...*

**[08:59]** ---

*Then,*

**[09:01]** ---

*I can heal him with my Watering Can!*

**[09:05]** ---

*Thank you, Princess Mansherry!*

**[09:08]** ---

*In any case, we'd better  
go down now as Lucy said!*

**[09:14]** ---

*That was kick-ass!*

**[09:17]** ---

*How he took down Pica was awesome!*

**[09:23]** ---

*Hey, Bartolomeo!*

**[09:25]** ---

*Make stairs with your barrier!*

**[09:27]** ---

*Zoro-senpai!*

**[09:30]** ---

*Forever!*

**[09:33]** ---

*Are you even listening, you fool!*

**[09:38]** ---

*I don't take orders from  
strange, dual-natured creeps!*

**[09:43]** ---

*Make stairs for Nico Robin  
and the others! Hurry up!*

**[09:49]** ---

*Oh, is it for Robin-senpai?!*

**[10:10]** ---

*That's enough.*

**[10:13]** ---

*Straw Hat.*

**[10:16]** ---

*Law is suffering because he can't die.*

**[10:21]** ---

*It's better to put him out of his misery.*

**[10:24]** ---

*If that's what you wanna do,  
do it after you beat me!*

**[10:34]** ---

*Seems like you're quite wasted away already.*

**[10:38]** ---

*So are you!*

**[10:40]** ---

*I don't think such destructive attacks by Tra-guy  
would leave you unscathed!*

**[10:58]** ---

*Bazooka!*

**[11:14]** ---

*You surely move fast but...*

**[11:18]** ---

*...you're lacking heaviness!*

**[11:22]** ---

*Overheat!*

**[11:30]** ---

*This brings back memories!*

**[11:32]** ---

*Ever since you drove that ill-famed Crocodile  
to be stripped of the title,*

**[11:38]** ---

*I've been keeping an eye on you!*

**[11:43]** ---

*Crocodile got defeated?*

**[11:46]** ---

*By a captain from the Navy Headquarters?*

**[11:50]** ---

*You gotta be kidding. There must be a catch.*

**[11:54]** ---

*Look! It's got to be him!*

**[11:57]** ---

*His bounty jumped up!*

**[12:00]** ---

*Find out about this pirate group.*

*I've never heard their name.*

**[12:04]** ---

*Monkey... "D."?!*

**[12:08]** ---

*And the Paramount War in which*

*you fell from the sky!*

**[12:20]** ---

*I can't believe you survived*

*and made it this far!*

**[12:49]** ---

*Wait!*

**[12:51]** ---

*You woke up, Trafalgar!*

**[12:55]** ---

*Leave me... here!*

**[13:00]** ---

*What are you saying?!*

**[13:04]** ---

*For past 13 years...*

**[13:07]** ---

*I've been living just to kill Doflamingo!*

**[13:24]** ---

*I've done... everything I can!*

**[13:31]** ---

*I have to leave the rest to Straw Hat-ya!*

**[13:38]** ---

*If he's gonna win,*

**[13:41]** ---

*I wanna see it through with my own eyes here!*

**[13:50]** ---

*If he loses, I need to be here and...*

**[13:56]** ---

*...die along with him!*

**[14:58]** ---

*I...*

**[15:00]** ---

*...got him involved in this conflict...*

**[15:07]** ---

*I gotta see it through with my own eyes here!*

*Leave me!*

**[15:14]** ---

*Trafalgar...*

**[15:16]** ---

*Tra-guy-kun...*

**[15:18]** ---

*Captains of allied pirate groups  
have to be on an equal footing.*

**[15:23]** ---

*Luffy is here...*

**[15:24]** ---

*...of his own free will.*

**[15:28]** ---

*He doesn't fight if he has no will to.*

**[15:32]** ---

*Leave me here!*

**[15:40]** ---

*I'm begging you!*

**[16:02]** ---

*I don't think I can talk you out of it...*

**[16:05]** ---

*Nico Robin, you go ahead.*

**[16:10]** ---

*Cabbage-kun!*

**[16:11]** ---

*Robin-senpai! I will help you now!*

**[16:16]** ---

*Barrier-bility:*

**[16:19]** ---

*Stairs!*

**[16:24]** ---

*I can't listen to a suicidal wish.*

**[16:27]** ---

*I'll stay here, too.*

**[16:30]** ---

*You need to come to terms with it.*

**[16:33]** ---

*If you're gonna die,*

**[16:36]** ---

*it's got to be after me.*

**[16:39]** ---

*Robin-senpai!*

**[16:42]** ---

*Come down now!*

**[16:44]** ---

*Robin-san!*

**[16:46]** ---

*Bartolomeo made us stairs!*

**[16:49] ---**

Go.

**[16:51] ---**

You can wear this.

**[16:56] ---**

You have to go, Nico Robin.

Let me look after him.

**[17:03] ---**

Thank you, Cabbage-kun.

**[17:12] ---**

Robiland!

**[17:14] ---**

We'll stay here, too!

**[17:16] ---**

We can't leave

the wounded Lawland here like that.

**[17:23] ---**

What should we do?! What should we do?!

**[17:25] ---**

What can we do to stop it?!

**[17:36] ---**

Zoro-dono, where are you going?!

**[17:38] ---**

--It's dangerous!

--You guys! Come with me!

**[17:41] ---**

Hey, Zoro!

**[17:43] ---**

Seems like he has some kind of idea.

Let's go!

**[17:49] ---**

Mingo!

**[18:46] ---**

Where did it come from?!

**[18:54] ---**

Second Gear!

**[18:58] ---**

Gum-Gum...

**[19:03] ---**

...Red Hawk!

**[19:25] ---**

Damn! How about this?!

**[19:34] ---**

Third Gear!

**[19:37] ---**

Gum-Gum...

**[19:41] ---**

*...Grizzly Magnum!*

**[19:49] ---**

*You're wide open!*

**[20:03] ---**

*So you don't wanna  
let Law's attack go to waste, huh?*

**[20:10] ---**

*How long will it take you...*

**[20:13] ---**

*...to take me down?*

**[20:23] ---**

*By a one-hour time limit, I mean...*

**[20:26] ---**

*...the Birdcage will take that long  
to completely collapse.*

**[20:53] ---**

*I'm sure there are people  
who have a leg problem.*

**[20:56] ---**

*There are also bedridden old people  
and babies at the breast.*

**[21:03] ---**

*Who will fall victim first?*

**[21:08] ---**

*After 30 minutes,  
people start dying somewhere.*

**[21:13] ---**

*After 40 minutes, we will hear screams here.*

**[21:19] ---**

*After 50 minutes,*

**[21:21] ---**

*the whole country will be covered in red  
as if tomatoes have been crushed.*

**[21:31] ---**

*After an hour,  
there will be no voice whatsoever.*

**[21:39] ---**

*I know what will happen to Dressrosa  
is none of your concern but...*

**[21:44] ---**

*...people who are going to die will  
hold a grudge against you guys.*

**[21:50] ---**

*If only you guys hadn't come here,  
Dressrosa could have been peaceful!*

**[21:56] ---**

*Cut the crap! It was only on the surface!*

**[22:10]** ---

*You see unlucky people everywhere  
in the world.*

**[22:14]** ---

*If you try to save them all, there's no end.*

**[22:17]** ---

*You're just a passing pirate.  
Are you trying to be a hero?*

**[22:22]** ---

*How dare you get in my way!*

**[22:25]** ---

*No! You got in my way!*

**[22:31]** ---

*You made my friends cry and  
made my crewmates mad!*

**[22:42]** ---

*But you still haven't fallen  
so I will take everything upon myself!*

**[22:47]** ---

*I won't let anybody die!*

**[22:58]** ---

*You and the Birdcage are standing in my way!*

**[23:15]** ---

*Fourth...*

**[23:17]** ---

*...Gear!*

**[23:24]** ---

*Luffy's secret stratagem, the new,  
strongest-ever special technique finally blasts!*

**[23:30]** ---

*Luffy's ability, that has evolved*

**[23:33]** ---

*unimaginably in power, speed, and  
everything, overwhelms Doflamingo!*

**[23:37]** ---

*A breathtaking fierce onslaught  
to turn the whole thing around, begins!*

**[23:40]** ---

*On the next episode of One Piece!  
"Fourth Gear! The Phenomenal Bounce-Man!"*

**[23:45]** ---

*I'm gonna be the King of the Pirates!*

**[23:47]** ---

**[23:49]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-11 02:23:16 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:23:16 UTC by whimsee